

行政と市民 市民と市民をつなぐ情報交流紙

広報 みなみしまばら

# 南島原

Minami Shimabara City

緑とぬくもりのある感動創造産地  
太陽と自然の恵みでひとときわ輝く 南島原市

蔵で楽しむ  
おいしい酒と  
極上の音楽

—ありえ蔵めぐり音楽祭—  
(16ページ)



南島原市原城マラソン大会  
参加者募集!! (5)

平成22年度 決算の状況(14~15)

CONTENTS

- ・ イベント情報 ..... 2~5
- ・ 南島原にゆーす ..... 6~12
- ・ 島原半島世界ジオパーク ..... 13
- ・ まちの話題 ..... 16~17
- ・ 暮らしの情報 ..... 18~20
- ・ 図書館だより ..... 21
- ・ 保健事業のご案内 ..... 22~23
- ・ 市民カレンダー ..... 24

11 NOV.  
月号

平成23年11月1日発行

No.067

このまちはローマとつながっている

# Festivitas Natalis

## フェスティビタス ナタリス 2011

### 2011.12.3 sat 13:00~19:30

有馬小学校グラウンド  
雨天時：同小学校体育館

戦国時代のクリスマス  
400年前の南蛮行列を再現

イルミネーション点灯 12月31日まで

#### イベントスケジュール

- 13:00 各種バザー・農産物等販売・県内のゆるキャラ登場
  - 13:30 長縄跳び大会、毎ココロレースなど
  - 16:00 よさこい演舞
  - 18:00 クリスマスツリー点灯
  - 18:20 南蛮行列会場入場
  - 18:30 400年前の西洋音楽再現
  - 19:00 ローマとのライブ中継
  - 19:10 ゆるキャラの名称発表・抽選会
  - 19:30 みんなでクリスマスソング
- \*時間は目安です

#### イベントイメージキャラクター名称募集

フェスティビタス ナタリスのイメージキャラクターの名前を募集します。ぴったりの名前をつけてください。

■ 官製はがきに氏名・住所・年齢・キャラクター名称（応募1枚につき1名称）を記載の上、企画振興課に応募ください（持参可）。

■ 11月25日（金）

● 決定方法／イベント当日の投票で決定。

■ 企画振興課 ☎050(3381)5030  
〒859-2211 南島原市西有家町里坊96番地2

名称が採用された人および当日投票した人の中から、抽選で1人に  
**宮城県の特産品プレゼント**

主催：南島原市冬のお祭り実行委員会 ☎ 企画振興課 ☎050(3381)5030

## 北村西望賞教育美術展・古野賞科学技術展

第5回「北村西望賞教育美術展」および「古野賞科学技術展」を開催します。

両展は、「平和祈念像」の制作者で南島原市名誉市民の故北村西望氏、同じく名誉市民の「魚群探知機の実用化」で有名な古野清孝氏、古野清賢氏の功績をたたえて開催しています。

子どもたちの感動あふれる作品を、ぜひ鑑賞ください。

#### 展覧会

- 期間 11月25日（金）～27日（日）
- 時間 午前9時～午後5時
- 会場 南有馬体育館
- 展示品 市内小学生と中学生による美術・科学技術作品

☎ 教育委員会 学校教育課 ☎050(3381)5081



#### 第20回 -Since1992- 旧島鉄加津佐駅裏広場

### 夢・手づくりふれあい祭り

平成4年に産声を上げた「夢・手づくりふれあい祭り」。皆さんに愛され、今年で20年を迎えます。今年会場を旧島鉄加津佐駅裏広場に移し、リニューアルします。会場は違えど、夢あふれる「手づくり感」はそのままに開催。多くの皆さんの参加をお待ちしています。昨年の農水産物即売会は早い時間に完売。お目当ての商品は早めのゲットをお勧めします。

- 特産品（農産物・水産物）販売
- キャラクターショー
- 魚のつかみ取り
- 自治体対抗（綱引き・じゃがんでむき）大会
- 郷土料理の試食

#### かつさ夢みこし・子どもみこし

- 出発時間 午前7時30分
  - 出発場所 加津佐支所
- 恒例の威勢のいい「かつさ夢みこし」、元気あふれる「子どもみこし」が加津佐のまちを練り歩きます。
- ☎ 南島原市商工会加津佐支所 ☎0957(87)3083

☎ 企画振興課 ☎050(3381)5030 FAX0957(82)3086 Eメール: kikaku@city.minamishimabara.lg.jp

# 秋のイベント みいつけた!!

#### 第30周年記念 みそ五郎まつり

11/5 ± 6日  
午前10時～午後4時  
西有家町須川商店街

#### 第28回 深江町産業まつり

11/27日  
午前9時30分～午後3時  
深江ふるさと伝承館

## 平成23年度 南島原市文化協会 文化祭

☎ 教育委員会 生涯学習課 ☎050(3381)5082  
※詳細な時間などは、お問い合わせください。

- | 芸能部門   | 展示部門  |
|--|---|
| ● 深江町 11月3日（木）12:30～<br>☎ 深江ふるさと伝承館          | ● 深江町 11月2日（水）～3日（木）<br>☎ 深江公民館               |
| ● 布津町 11月3日（木）13:00～<br>☎ 布津世紀の泉             | ● 布津町 11月1日（火）～3日（木）<br>☎ 布津ふるさと道場            |
| ● 有家町 10月30日（日）12:30～<br>☎ ありえコレジヨホール        | ● 有家町 11月3日（木）～6日（日）<br>☎ ありえコレジヨホール          |
| ● 西有家町 11月20日（日）12:30～<br>☎ 西有家総合学習センター      | ● 西有家町 11月19日（土）～20日（日）<br>☎ 西有家総合学習センター      |
| ● 北有馬町 11月13日（日）13:00～<br>☎ 北有馬ビロティ文化センター日野江 | ● 北有馬町 11月12日（土）～13日（日）<br>☎ 北有馬ビロティ文化センター日野江 |
| ● 南有馬町 11月6日（日）12:30～<br>☎ 原城文化センター          | ● 南有馬町 11月5日（土）～7日（月）<br>☎ 南有馬体育館             |
| ● 口之津町 11月6日（日）12:30～<br>☎ 口之津公民館            | ● 口之津町 11月5日（土）～6日（日）<br>☎ 口之津体育館・口之津公民館      |
| ● 加津佐町 11月3日（木）13:00～<br>☎ 加津佐青年・婦人会館        | ● 加津佐町 10月15日（土）～16日（日）<br>☎ 加津佐総合福祉センター      |

# 第21回 歴史とロマンのまち、美しい自然の南島原市を走ろう！ 南島原市原城マラソン大会

参加者  
大募集

復活!!

日時：平成24年2月26日(日) 午前9時～ ※雨天決行  
場所：南有馬小学校グラウンド

第21回の原城マラソン大会を下記の日程で開催します。  
今回は5kmと10kmコースの一部を変更し、美しい海岸線を楽しめるコースになりました。  
マラソンに挑戦しようと考えている皆さん、「原城マラソン」から始めてみませんか？

開催日  
平成24年2月26日(日) [雨天決行]

コース  
南有馬小学校～原城周辺～南有馬小学校グラウンド

大会日程  
■参加確認受付 / 8:00～  
■開会式 / 9:00～  
■抽選会 / 12:15～

種目	スタート時間	コース
9:54	2km(2,000m)コース	01 小学生男子4年
		02 小学生男子5年
		03 小学生男子6年
		04 小学生女子4年
		05 小学生女子5年
		06 小学生女子6年
10:14	2.5km(2,440m)コース	07 ファミリーの部
		ファミリーの部
10:07	3km(3,100m)コース	09 中学生男子
		10 中学生女子
		11 高校生女子
		12 男子40～59才
		13 男子60才以上
		14 女子19～39才
		15 女子40～59才
		16 女子60才以上

※年齢算出基準は、平成24年2月26日現在の満年齢とします。

参加資格  
(1) 健康に自信のある小学4年生以上の人  
(2) 小学生については、保護者または指導者が引率可能な人  
(3) ファミリーの部は、親子1人ずつのペアで参加できること(年齢制限はありません)

参加料  
一般 3,000円  
小・中学生 500円  
高校生 1,000円  
ファミリーの部(1組) 3,000円  
※参加申し込み後の取り消し・大会不参加の場合でも参加料はお返しできませんのでご了承ください。

申込方法  
所定の申込用紙で、入金・お申し込みください。  
なお、今年から日本トータルテレマーケティング(株)での電話受付や原城マラソン大会ホームページ(12月開設予定)からの申し込みが可能になります。  
※申し込み後の参加費の返金はできません。  
※申込書は教育委員会スポーツ振興課・各教育振興班にあります。

申込締切日  
平成24年1月19日(木) 当日消印有効

表彰  
各区分別3位までを入賞として表彰します。

特別賞・参加賞  
◆原城マラソン賞・ゆっくりしま賞(原城温泉「真砂」宿泊券)・遠来賞・原城がまだす賞・じげもん賞・パフォーマンス賞・団体賞等  
○参加者全員に参加賞を差し上げます。  
○完走者には完走証をゴール後お渡しします。

実行委員会事務局  
南島原市原城マラソン大会実行委員会事務局  
〒859-2412 南島原市南有馬町乙1023番地  
教育委員会 スポーツ振興課内 ☎050(3381)5084

## 第5回 参加チーム募集 南島原市口加駅伝競走大会

12月11日(日) 9:45スタート  
加津佐グラウンド  
■主催：南島原市口加駅伝競走大会実行委員会  
■共催：南島原市・南島原市教育委員会

- 開催日 12月11日(日)
- 集合場所 加津佐グラウンド (加津佐B&G海洋センターグラウンド)
- 参加資格 小学4年生以上で健康な人 (ただし、小学生は市内在住者とする)

- チーム編成  
・1チームにつき6人編成 (ただし、⑥～⑧の区分は小学4年生以上)  
・①一般男子③中高校生男子は、男女混成チーム可  
・⑤中学生以上オープンは、区分枠に関係なく編成可  
・⑥小学生男子は、男女混成の編成可(4年生以上)  
・⑧小学生オープンの部は、補欠選手救済措置

- 申込方法  
所定の申込用紙、誓約書に必要事項を記入し、署名押印のうえ、郵送または持参ください。申込用紙は、申込先に備えています。また、市ホームページからもダウンロードできます。  
※小・中・高校生は保護者の承諾書が必要です。

- 申込期限 11月18日(金)
- ▼申し込み・お問い合わせ  
・南島原市口加駅伝競走大会実行委員会 (教育総務課 加津佐教育振興班内)  
〒859-2601 南島原市加津佐町己2792-2  
☎050(3381)5194  
・教育委員会 スポーツ振興課  
〒859-2412 南島原市南有馬町乙1023  
☎050(3381)5084  
または、各地区教育振興班

●大会日程

8:10～8:40	受け付け
8:50	開会式
9:45(スタート)	⑥小学生男子 ⑦小学生女子 ⑧小学生オープン
10:45(スタート)	①一般男子 ②一般女子 ③中高校生男子 ④中高校生女子 ⑤中学生以上オープン
12:15	閉会式

●出場区分コース

区分	コース
①一般男子	1・3・4・6区 (B&G～堀川橋～宮原橋周回コース)
②一般女子	2・5区 (B&G～宮原橋～宮原橋周回コース)
③中高校生男子	全長 13.2km
④中高校生女子	(1区:3.0km/2区:2.4km/3区:1.7km/4区:1.3km/5区:2.4km/6区:3.0km)
⑤中学生以上オープン	B&G～宮原橋周回コース
⑥小学生男子	3周:全長 7.2km
⑦小学生女子	(1区:1.1km/2区:1.3km/3区:1.1km/4区:1.3km/5区:1.1km/6区:1.3km)
⑧小学生オープン	

同時開催 中距離走ランニング講習会 (申込不要)

※協賛：TAC Sports 企画  
※講師は当日お知らせします  
※時間：午前10時50分 (約1時間)  
※場所：加津佐グラウンド  
※対象：競技を終了した小学生



## 長崎がんばらんば国体 デモンストレーション競技の開催

長崎がんばらんば国体 2014  
長崎がんばらんば大会 2014  
第69回国民体育大会/第14回全国障害者スポーツ大会 君の夢はばたけ今 ながさきから

図 教育委員会 スポーツ振興課 ☎050(3381)5084  
平成26年度に長崎県を主会場に、第69回国民体育大会(長崎がんばらんば国体)並びに第14回全国障害者スポーツ大会(長崎がんばらんば大会)が開催されます。  
南島原市では、国体デモンストレーションとしてのスポーツ行事として、「アクアスロン」と「マリンスポーツ」が行われます。今後は、ボランティア経費に充てるための募金活動の実施や花いっぱい運動など、大会の成功に向けた取り組みを随時行っていく予定です。皆さんのご支援、ご協力をお願いします。



わたしのひいばあちゃんは84才なのに毎日草とりをがんばっています。  
チーム「がんばっている人見つけた」 南島原市立 ふかえ小学校 2年 名刺上田あいり

おとうさんがうしのせわをがんばってるのしてるよ。  
チーム「がんばっている人見つけた」 南島原市立 ふかえ小学校 1年 名刺いむぎりゆうた



## 「農林漁業体験民宿」 取り組みへの支援

☎ 商工観光課 ☎050(3381)5032

市では、南島原ひまわり観光協会と連携を図りながら、「農林漁業体験民宿(民泊)」を推進しています。

9月と10月には、市として初めてとなる民泊での修学旅行の受け入れを行い、体験を通して心の



また、民泊をより魅力あるものとするために、長崎県内で初めて「南島原どぶろく特区」の認定を受けています。この特区制度を活用したどぶろくを製造する施設整備に対する支援も併せて制定しましたのでお知らせします。詳しくは、担当課にお問い合わせください。

## 南島原市農林漁業体験 民宿施設及びどぶろく 製造施設整備事業補助金

### ● 補助対象者

- ・南島原市の住民であること
- ・南島原ひまわり観光協会会員であること
- ・どぶろく製造施設整備にあつては、すでに農林漁業体験民宿を開業している人

### ● 補助対象経費

- ・農林漁業体験民宿施設の改修費用
- ・どぶろく製造に必要な施設の改修、設備購入費用

### ● 補助の内容

- ・3分の2以内(千円未満端数切り捨て)
- 補助対象事業費上限額  
・250万円

※工事の事前着工は認められません。必ず事前に申し込んでください。



## ひとり親家庭等(母子・父子) 福祉医療費の更新手続きについて

☎ こども未来課 ☎050(3381)5050

ひとり親家庭等福祉医療費受給者証の更新手続きを行います。更新の手続きをしないと、受給できなくなる場合がありますので、ご注意ください。

※現在の受給者には、個別に通知します。

### 手続き期間

- 手続き期間  
と 11月14日(月)～24日(木)

☎ 各支所、市民サービス課、  
こども未来課

### ひとり親等福祉医療費とは

ひとり親家庭などで18歳未満の児童を扶養している母、父と扶養されている18歳未満の児童を対象にした福祉医療費制度(所得要件あり)です。医療機関で受診した場合などの一部負担金が、次に掲げる福祉医療費自己負担金を超えた場合に、超えた額を助成します。 ※支給申請の手続きが必要です。

### その他の福祉医療費 助成制度

- ・乳幼児福祉医療費
- ・寡婦等(※)福祉医療費
- ・障害者福祉医療費
- ・寡婦等…配偶者のいない60歳代の女子で、扶養義務者と生計を同一にしない人
- ※「ひとり親家庭等福祉医療費」や「児童扶養手当」の受給手続きに関するご事情など、制度の詳細は、お問い合わせください。

## 南島原警察署からのお知らせ

### 被害者支援にご理解を!

11月25日から12月1日までは「犯罪被害者週間」です。この機会に犯罪被害者の支援について、一緒に考えてみましょう。

#### ● 被害者の現状

犯罪被害者は、けがをする、物を盗まれるなどの、生命、身体、財産上の直接的な被害だけではなく、精神的、経済的被害など、二次的な被害に苦しめられることも少なくありません。

#### ● 主な2次被害

- ・事件の精神的ショックとそれに伴う身体の不調
- ・医療費などの経済的負担
- ・転職や失業などによる経済的困窮
- ・捜査や裁判などの精神的、時間的負担
- ・無責任なつわさ話や報道による精神的被害 など

#### ● 犯罪被害者支援について

警察は、被害者の視点に立ち、密接に関わりながら、被害の回復や軽減、再発防止に努めています。

#### ▼ 主な支援活動

- ・犯罪被害給付制度
- ・相談・カウンセリング体制の整備 など

## 犯罪被害者週間 11月25日(金)～12月1日(木)

### ご存知ですか? NPO 法人長崎被害者支援セ ンター

NPO法人長崎被害者支援センターは、警察や関係機関と連携して、犯罪や事故の被害者と家族などに対する相談、付き添いなどの支援活動を行っています。犯罪や事故で困っている人、支援が必要な人は、相談ください。

☎ 095(820)4977  
(月曜～金曜・第2土曜日)

## 南島原市保育WEEK

- 期間：11月7日(月)～12日(土)
- 場所：市内・各保育園(所)

期間中は、保育園や園庭を開放するほか、さまざまな行事を予定しています。お気軽に遊びにきてください。詳しくは各保育園(所)へお尋ねください。

☎ こども未来課  
☎050(3381)5050



## 義援金 ありがとうございました

### 新潟・福島豪雨災害義援金

16,829円 (日本赤十字社新潟県支部と  
同福島県支部に按分して送金)

平成23年7月新潟・福島豪雨災害義援金を8月4日から31日まで募集したところ、16,829円が寄せられ、日本赤十字社新潟県支部と同福島県支部に送金しました。皆さん、ありがとうございました。

☎ 福祉課 ☎050(3381)5051



**長崎県の最低賃金が改定されました。**  
発効日：平成23年10月12日から ※違反した場合は、罰則があります。  
**必ずチェック最低賃金！ 使用者も、労働者も**  
詳しくは 長崎労働局賃金室 ☎095(801)0033 または 島原労働基準監督署 ☎0957(62)5145 へお問い合わせください。  
長崎労働局ホームページ <http://pc.saiteichingin.info/>

**教えて！国民年金 社会保険料(国民年金保険料)控除証明書は大切に！**

国民年金保険料は、全額が所得税と住民税の社会保険料控除の対象です。  
控除を受けるためには、納付の証明書類(「社会保険料(国民年金保険料)控除証明書」)か、納付の領収書を年末調整や確定申告時に添付する必要があります。  
同証明書は、11月中に年金機構から送付されますので、大切に保管してください(ただし、10月1日から12月31日までに、その年初めて国民年金保険料を納付した人には、翌年の2月上旬に送付されます)。  
なお、家族の国民年金保険料を納付した場合も、納付した本人の社会保険料控除に加えることができますので、加えて申告する場合は、家族宛てに送られた控除証明書を添付して、申告してください。

**控除証明書専用ダイヤル** (平成24年3月15日まで)  
**☎0570-070-117**  
※一般電話・公衆電話からは、市内通話料金でご利用できます。ただし、携帯電話の場合は通常の通話料金がかかります。  
IP電話・PHS電話からは ☎03-6700-1130  
☑ 諫早年金事務所 ☎0957(25)1666  
☑ 保険年金課 ☎050(3381)5039  
☑ または各支所

国際交流員 アンナ・スベッキオさん(イタリア)と林 晶さん(中国)によるコラム  
**アンナと林の「アンリン中伊報」**

10月の2人は、食生活改善推進員中央講習会に参加。日本のお祝い料理にチャレンジしました。2人とも初めてとあって、興味津津。コラムは「お祝いの日の料理」について語りました。

**Vol.2 お祝いの料理**

日本料理づくりに初めてチャレンジ。日本のお祝い料理をいろいろと学ぶことができました。さて、イタリアのハレの日の料理は、そのほとんどが「お菓子」です。イタリア人は甘いものが好きで、イースター(復活祭)はチョコ卵クリスマスはバンドーロなどがずらり。言うだけで、私もお腹がすいてきました。  
そんな私たちイタリア人は、「生きるために食べる」のではなく、「食べるために生きる」と言っても過言ではありません。  
南島原の美味しい料理をこれからも楽しみたいですね。(アンナ)

調理実習では、皆さんと一緒に「干しか飯」と「与茂作まんじゅう」を作りました。とてもおいしかったです。  
さて、中国のお祝い料理といえば、大晦日に食べる魚の姿焼きです。日本でも「おめでたい」と祝いのときに鯛を食べるように、中国でも「魚」が「富裕」の「裕」と同じ発音のため、縁起物として好まれています。  
また、中国では赤は縁起のよい色とされ、海老や蟹の料理が好まれるのは日本と同じですが、赤に対する思いは、日本より強いようですね。(林)

教科	出版社	教科書名	教科	出版社	教科書名
国語	三省堂	中学生の国語	音楽(一般)	教芸	中学生の音楽
書写	教出	中学書写	音楽(器楽)	教芸	中学生の器楽
社会(地理)	東書	新しい社会地理	美術	日文	美術
社会(歴史)	東書	新しい社会歴史	保健体育	学研	中学保健体育
社会(公民)	東書	新しい社会公民	技術	東書	新しい技術・家庭(技術分野)
地図	東書	新しい社会科地図	家庭	教図	技術・家庭(家庭分野)
数学	東書	新しい数学	英語	三省堂	NEW CROWN ENGLISH SERIES
理科	大日本	理科の世界			

※出版社名  
教出=教育出版、東書=東京書籍、大日本=大日本図書、教芸=教育芸術社、日文=日本文教出版、学研=学研みらい、教図=教育図書

**中学校の教科書が決定**  
図 教育委員会学校教育課 ☎050(3381)5081  
平成24年度から、南島原市内の中学校で使用する教科書が決定しました。教科書の採択は県内12ブロックに分かれていて、南島原市は、島原市・雲仙市と同じ教科書を使用します。今回採択された教科書は、平成27年度まで使用されます。  
また、教科書は検討した全教科書(見本)も含め、市内の各図書館で見ることができ、なお、採択理由などは、市ホームページに掲載していますのでご覧ください。

**「糖尿病予防講習会」**  
図 南島原市食生活改善推進員協議会事務局 (健康対策課内) ☎050(3381)5141  
糖尿病予防のポイントを知る講習会を、布津と加津佐の2会場で開催します。食生活を中心に、生活習慣を見直す機会にしてみませんか。

■ 布津会場  
11月28日(月) 午前9時30分〜午後2時30分  
☑ 布津公民館  
■ 加津佐会場  
11月30日(水) 午前9時30分〜午後2時30分  
☑ 加津佐総合福祉センター

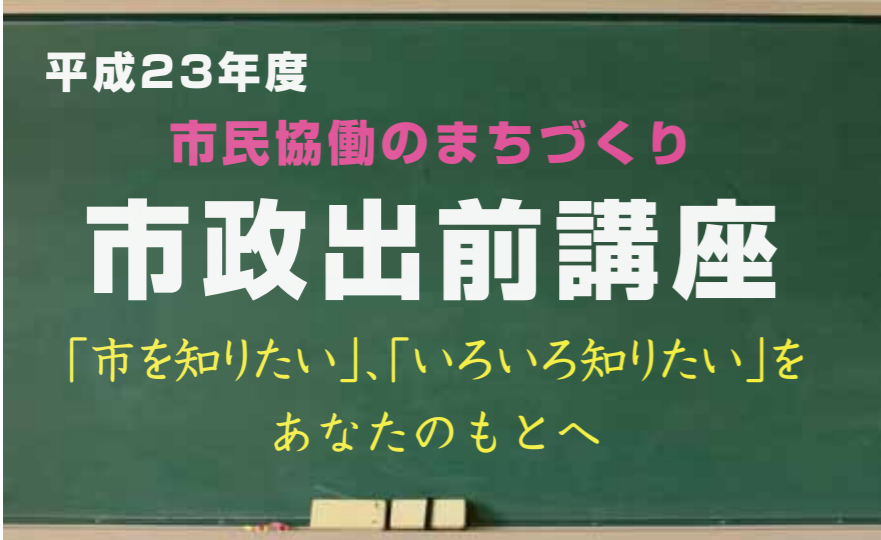
【共通事項】  
① 40歳〜70歳代の男女。  
② 各30人  
③ 無料  
④ 講話・調理実習・運動  
⑤ 持参品/筆記用具、エプロン、三角巾  
⑥ 実施団体/南島原市食生活改善推進員協議会  
⑦ 電話で申し込んでください。  
11月15日(火)

**毎月の水道料金の納付は 口座振替で ~納め忘れがなく、手間いらず!~**  
☑ 上水道課 ☎050(3381)5070

水道使用料は、使用した水量に応じた水道使用料を納付いただいています。毎月中旬に納付書をお送りし、月末までの納付をお願いしているところです。毎月のことながら「気がつけば納付期限が過ぎていた!」ということも。口座振替ならば、窓口に支払いに行く手間を省くことができます。

- 申込方法/通帳と印鑑を持参の上、金融機関の窓口で行ってください(申込用紙は金融機関にあります)。
- 振替/振替は、毎月末(12月・3月は25日。振替日が土・日・祝祭日の場合は翌開庁日)。

※なお、申し込んだ翌月の使用料から引き落としを行います。



☎ 秘書広報課 ☎050(3381)5001

講座にはくらしと生活に関するもののほか、健康づくり、まちづくり、産業振興など、さまざまなメニューを用意しています。

自治会や地域の団体での学習会、学校や事業所での研修などにご利用ください。

講座内容

くらしと生活
知って得する消費生活講座
<b>NEW</b> 知って得するクーリング・オフ
身近な幸せ発見講座
地方税のしくみ
国民健康保険制度のしくみ
長寿医療制度(後期高齢者医療制度)のしくみ
国民年金のしくみ
特定健康診査とは
水道のしくみ
ごみ処理のしくみ
ごみの減量化とリサイクルのしくみ
みんなで止めよう温暖化
下水道のしくみ
浄化槽のしくみ
し尿処理のしくみ

まちづくり
自治会の統合について
「市民協働のまちづくり」とは?
広げよう国際交流の輪
世界遺産とは
<b>NEW</b> 世界遺産とまちづくり

健康と福祉
健康なんでも測定団!
がん予防
女性がいきいきと素敵に生きるための講座
「ひまわりプラン」とは
生活習慣病と喫煙
<b>NEW</b> みんなで“手助け”『じいちゃん・ばあちゃん』
<b>NEW</b> 住民による地域福祉の推進
<b>NEW</b> 災害時の要援護者避難支援について

- 開催時間は、原則として平日の午前9時から午後9時までのうち1講座2時間以内です。
- 職員の派遣費用は無料です。ただし、会場の確保や使用料などにかかる費用は団体の負担になります。
- 申し込みは、支所または秘書広報課に備えている「受講申込書」で申し込んでください。  
※講座の詳細は、「受講申込書」に記載しているほか南島原市ホームページでも確認できます。

【お断り】 出前講座での陳情はできません。政治、宗教や営利活動の集まり(中途や前後含む)にはお伺いできません。

産業づくり
<b>NEW</b> 「バイオマスタウン」構想とは
耕作放棄地の解消
エコ・パーク論所原BDFプラント見学

介護予防講座
『認知症を予防しましょう』
介護予防講座『転倒を予防しましょう』
介護予防講座『老後を健康に暮らす工夫』
介護予防講座
『お口の“健口”体操』
こころの健康づくり講座
わがまちの子育て支援事業
こどもの食育講座
思春期講座
障害者福祉制度について

町名	放棄地面積(ha)	所有者数(人)
深江町	7.3	78
布津町	5.4	77
有家町	67.2	459
西有家町	83.8	516
北有馬町	149.4	622
南有馬町	112.9	489
口之津町	93.2	431
加津佐町	49.2	304
市外		458
合計	568.4	3,434

\*詳細はお問い合わせください。

「耕作放棄地」とは、過去1年以上作物を栽培せず、しかもこの数年の間に再び耕作するはつきりした意志のない土地をいいます。

農業委員会では、毎年管内農地について農業委員による農地パトロールを行い、農地の利用状況や耕作放棄地の把握を行っています。

農地法では、全農地耕作主義が規定されており、放棄地を所有していると農地の借入れ、購入などができないことになっていきます。

そこで、放棄地を所有している人を対象に調査を行い、今後の意向(耕作する・保全管理する・貸したい・売りたい)を把握し、農地の利用集積の参考にする予定です。

今後、農家の高齢化、後継者不足などによる優良農地の担い手不足が考えられますので、調査の際はご協力をお願いします。

耕作放棄地の状況を町別に見ると左記のとおりです。

耕作放棄地の意向調査の実施について

☎050(3381)5090



11月8日は『いい歯の日』

“いい歯”のイメージは人それぞれ。ですが、一般的には、お口のトラブルが無く、口元も美しく…というところでしょうか。

20本以上歯があると食事に困らないと言われますが、いい歯は、しっかり噛める、おしゃべりが楽しくなるなど、豊かな生活をもたらしてくれます。

市で行ったアンケートによると、歯の本数が減るほど食事の悩みが増える傾向があることがわかりました。

健康な生活を送る第一歩として、歯を大切にすることから始めましょう。



良い歯の健康優良児コンテスト

8月27日(出島原南高歯科医師会主催による「良い歯の健康優良児コンテスト」が行われました。

これは、島原半島内の5歳の子どもを対象にむし歯の予防と健全な永久歯の普及啓発を目的に毎年開催されているものです。年々参加者も増え、今年は65人の子ども達が千々石町保健センターに集まり、歯科医師による審査が行われました。

その結果、有家町の安達珠来ちゃんが見事南島原市長賞に選ばれました。受賞おめでとうございます。

**い** ち日3回歯をみがこう  
オススメ 小さな歯ブラシで丁寧に

**い** ち年に1回以上の歯科健診  
オススメ 歯のクリーニングもひそかに人気

**は** の表面・根っこをフッ素で強化  
オススメ フッ素入り歯磨粉でコーティング

**の** み込みにくい症状が続いたら  
オススメ あきらめずに歯科医に相談を。飲み込む力は改善できます。

**ひ** かえて糖分、たっぷり野菜  
オススメ 野菜(食物繊維)を噛むことで身体の調子が整うと最近注目中



島原半島世界ジオパーク  
キャラクター「ジーくん」



# 世界に羽ばたく島原半島世界ジオパーク 島原半島世界ジオパークを楽しむために

～世界のジオパークが島原半島に集う⑦～



図 島原半島ジオパーク推進連絡協議会  
☎0957(65)5540 FAX0957(65)5542  
URL: <http://www.unzen-geopark.jp/>  
E-mail: [info@unzen-geopark.jp](mailto:info@unzen-geopark.jp)

島原半島で、これほど大規模な国際会議が行われるのは、初めてのことで。島原半島一体となって「おもてなしの心」でお迎えしたいと考

力を合わせて成功させよう!

では、参加登録をしないと入場できないのか、というところではありません。市民の皆さんは、一般参加者として無料で入場。さまざまなイベントに参加することができます。多くの皆さんに会場いただき、世界各地のジオパークの盛り上がり、ぜひ肌で感じてください。イベントの詳細は、随時お知らせしていきます。

参加登録をしなくても入場OK!

11月1日から島原半島で行われるジオパーク国際ユネスコ会議の参加登録が始まりました。国際会議の参加登録(有料)をすると、国際会議の分科会での意見発表や、会議前後に開催される日本ジオパークなどの巡検(現地視察)に参加できるようになります。詳細は国際会議ホームページをご参照ください。

国際会議参加登録はじまる



●国際会議ホームページアドレス  
<http://www.geoparks2012.com/jp/>

広がるジオパークの輪

9月16日から5日間、ノルウェー／ギア・ノルベジアジオパーク(世界ジオパーク③ 下記参照)で、第10回ジオパークヨーロッパ大会が開催されました。そこで、10地域が新たに世界ジオパークの認定を受け、高知県の室戸ジオパークが日本で5番目の世界ジオパークとして認定されました。

これで、世界ジオパークの数は、27カ国87地域(平成23年9月17日現在)になります。大地(ジオ)を知り、守り、生かす活動は、地球全体へますます広がりを見せています。

## 特集 世界のジオパーク③



モレーンの丘(約1万年前の氷河が運んだ岩塊や土砂などが作った丘)

### ノルウェー／ギア・ノルベジアジオパーク (Gea-Norvegica Geopark)

ノルウェー南東部、首都オスロから南西へ約130kmに位置しています。ここでは、スカンジナビア沿岸のたくさんの小島、氷河が地面を削ることにより生じた入り江やフィヨルドなどが連なる美しい風景を見ることができます。西側に分布する15億年前の地層は、約10億年以上前の造山運動の影響で変形・変成を受けたため、さまざまな種類の鉱物が産出します。その他にも、約5億8千万年前に噴出した石灰岩質のマグマの通り道、約5億1千万年前に堆積した砂岩、そして数万年前の氷河期に堆積した地層など、地球の誕生から現在に至る壮大な期間のうち、実に3分の1にあたる歴史を観察する事ができます。

市役所の担当課がわからないときは ☎050(3381)5000(代表)へ

☑/申込方法 ☑/お問い合わせ ☑/日時 ☑/場所 ☑/対象者 ☑/定員 ☑/料金

人情、ふれあい、地域の魅力と  
出会う旅

## 「九州さるく」ガイドと歩く南島原



南島原市の観光ガイドの4団体が、10月から12月までの3カ月間、毎週日曜日にガイドツアーを実施します。

### ①島原の乱最後の舞台「原城跡」を巡る



(案内ガイド: 原城跡観光ガイドの会)  
一揆総大将天草四郎とキリシタン・農民の想いを、さるく感覚で地元ガイドが楽しく案内します。  
●出発日時: 毎週日曜日  
①10時00分 ②13時30分  
●催行時間: 1時間40分  
●ツアー料金: 500円/人  
●集合場所: 原城温泉 真砂

### ②ドラマチックな歴史の港町くちのつをさるく



(案内ガイド: 口之津観光ガイドの会)  
天然の良港と共に栄えた港町口之津。約450年前の南蛮船入港、明治期の石炭積出港などで賑わったメインストリートをご案内します。  
●出発日時: 毎週日曜日  
①10時00分 ②13時30分  
●催行時間: 1時間30分  
●ツアー料金: 700円/人(入館料込)  
●集合場所: 口之津歴史民俗資料館

### ③日野江の城下町と有馬のセナリヨ跡を巡る



(案内ガイド: 有馬つなも会)  
戦国大名有馬氏の居城であった日野江城跡を中心に、日本で初めてヨーロッパの中等教育機関「有馬セナリヨ跡」と400年前の城下町を詳しく案内します。  
●出発日時: 毎週日曜日  
①10時00分 ②13時30分  
●催行時間: 1時間30分  
●ツアー料金: 500円/人  
●集合場所: 北有馬ヒロチー文化センター

### ④日本最初の活版印刷の地と名僧大智禪師の史跡を訪ねる



(案内ガイド: 加津佐観光ボランティアガイドさんとの会)  
天正遣欧少年使節が持ち帰った活版印刷機により、日本で最初の活字の本が出版された加津佐を案内します。  
●出発日時: 毎週日曜日  
①13時00分  
●催行時間: 3時間  
●ツアー料金: 500円/人  
●集合場所: 加津佐公民館



申・図 南島原ひまわり観光協会  
☎0957(76)1800 FAX0957(76)1801  
Eメール [kankou@himawarinet.ne.jp](mailto:kankou@himawarinet.ne.jp)

☑ ツアー催行日の3日前まで(④のツアーのみ7日前まで)

申 住所・氏名・連絡先・ツアー名・出発時間を電話、FAX、Eメールで申し込んでください。

※詳細については、「南島原ひまわり観光協会」までお問い合わせください。

広告

なげてつかう Throw into the fire  
次世代 初期消火 PL 保険付  
消火ボトル Shobo ショーボ  
簡単! 経済的 軽い! 安全!  
●お年寄りだけのご家庭に  
●小さなお子さまがいるご家庭に  
そのまま投げるだけ!!  
ボトル型消化剤 shobo(ショーボ)  
お買い求めの際は、当店にお問い合わせ下さい。  
南島原市深江町丁2399 ☎72-5252 (有喜多石油)

本場博多 もつ鍋  
宴会シーズン到来! 今年の忘・新年会は、あったかい鍋を囲んで、にぎやかに盛り上げてみませんか?  
真砂で忘・新年会  
2011 11.5(土) ▶ 2012 2.5(日)  
忘・新年会 選べる宴会プラン  
2時間飲み放題 [10名様以上]  
5,000円コース (お一人様) 6,000円コース (お一人様)  
お徳な特典 [市内送迎・ご入浴・カラオケ]  
ご予約承り中 天然温泉 カラオケ カラオケ  
お問い合わせ ホール  
原城温泉 真砂  
TEL0957-85-3155



運動会の応援歌をかんはらで覚えている人がいた!  
テーマ「がんばっている人見つけた」 南島原市立 古園 小学校 6年 名前 蒼田 菜々

お父さんお母さんは、いちごの苗の植えつけに米青を出している。  
テーマ「がんばっている人見つけた」 南島原市立 山口 小学校 4年 名前 栗原 朱里



平成22年度 市のお金はこんなことに使いました。

消防・防災関係

- 防災拠点施設の整備 852万円  
※南島原市消防庁舎横に本市の防災拠点を整備。
- 南島原市消防庁舎の建設に伴う負担金 2億5,031万円

環境関係

- 太陽光発電などの整備 2,351万円  
※西有家庁舎屋上に太陽光発電を設置及び執務室の照明の一部をLED照明化し地球にやさしい活動を実施。
- 太陽光発電設備費補助金 660万円

商工観光関係

- 住宅・店舗リフォームへの補助 200万円
- 旧大野木場小学校被災校舎の保存対策 1,595万円
- 体験型観光などの情報発信、観光施設の充実など 2,744万円

農林水産関係

- イノシシなどの有害鳥獣による被害防止 1,136万円
- 農道、排水路、ため池の維持及び整備 1億6,495万円
- 農地などの基盤整備 1億8,548万円
- 漁港施設の整備（布津、深江） 2億5,469万円
- 鳥インフルエンザ、口蹄疫への防疫 245万円
- 赤潮被害への対策 107万円

教育・世界遺産登録推進関係

- 小中学校及び図書館の図書、視聴覚資料の充実 6,735万円
- 世界遺産登録推進に向けた活動 7,212万円  
※世界遺産登録に向け、史跡の保存管理や活用計画などを策定し、セミナーや版画展などの関連事業を開催。

健康福祉関係

- 福祉タクシー利用権交付事業 1,252万円  
※高齢者及び障害者の福祉の向上を図るため、タクシー料金の一部を補助。
- 予防接種の拡充 9,477万円  
※国が定める予防接種のほかに、将来を担う子供たちのために、子宮頸ガンワクチン、ヒブワクチン（細菌性髄膜炎の予防）、小児用肺炎球菌ワクチン（重症肺炎の予防）の予防接種を開始。
- 配偶者暴力(DV)相談支援センターの設置 117万円

国補正予算を活用した事業  
(地域活性化・きめ細かな臨時交付金など)

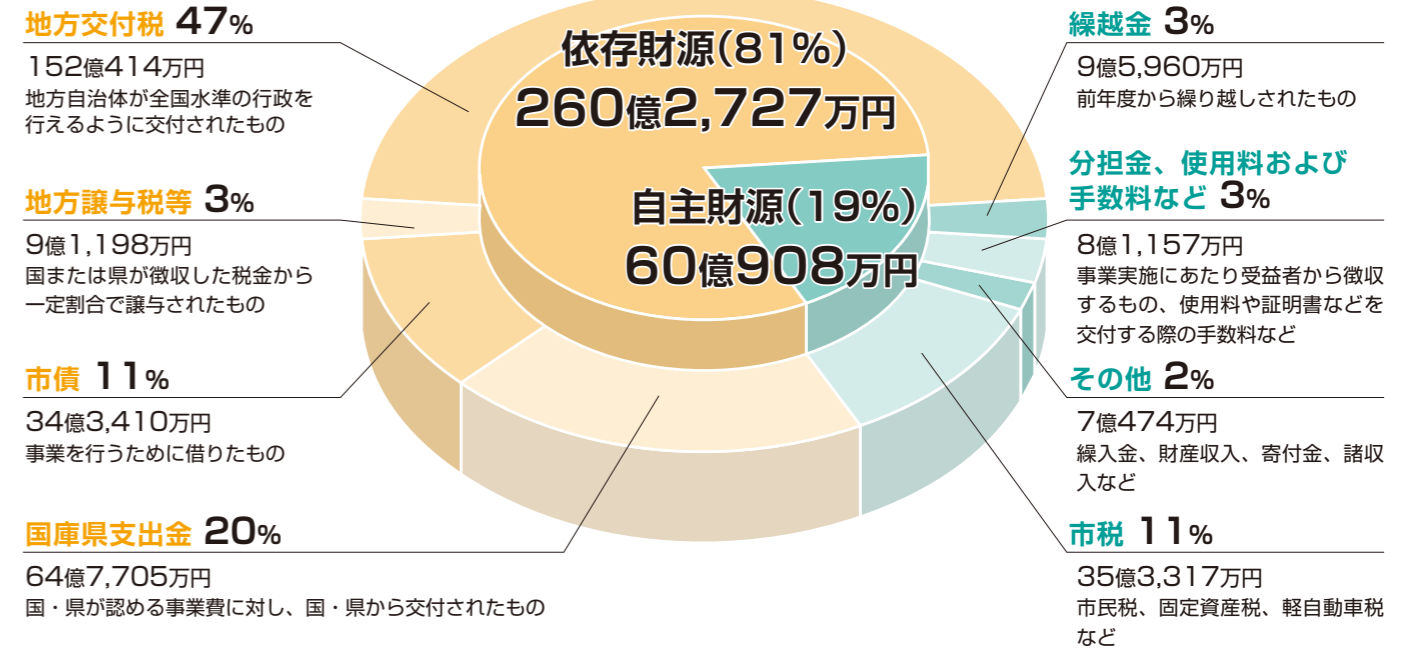
- 市道の維持、改良 3億7,282万円
- 農道、排水路の維持補修 1億4,277万円
- 地理情報システムの整備 1億290万円
- 観光施設の改修 9,124万円
- 漁港施設の改良、維持 4,006万円 など

# 平成22年度 決算の状況

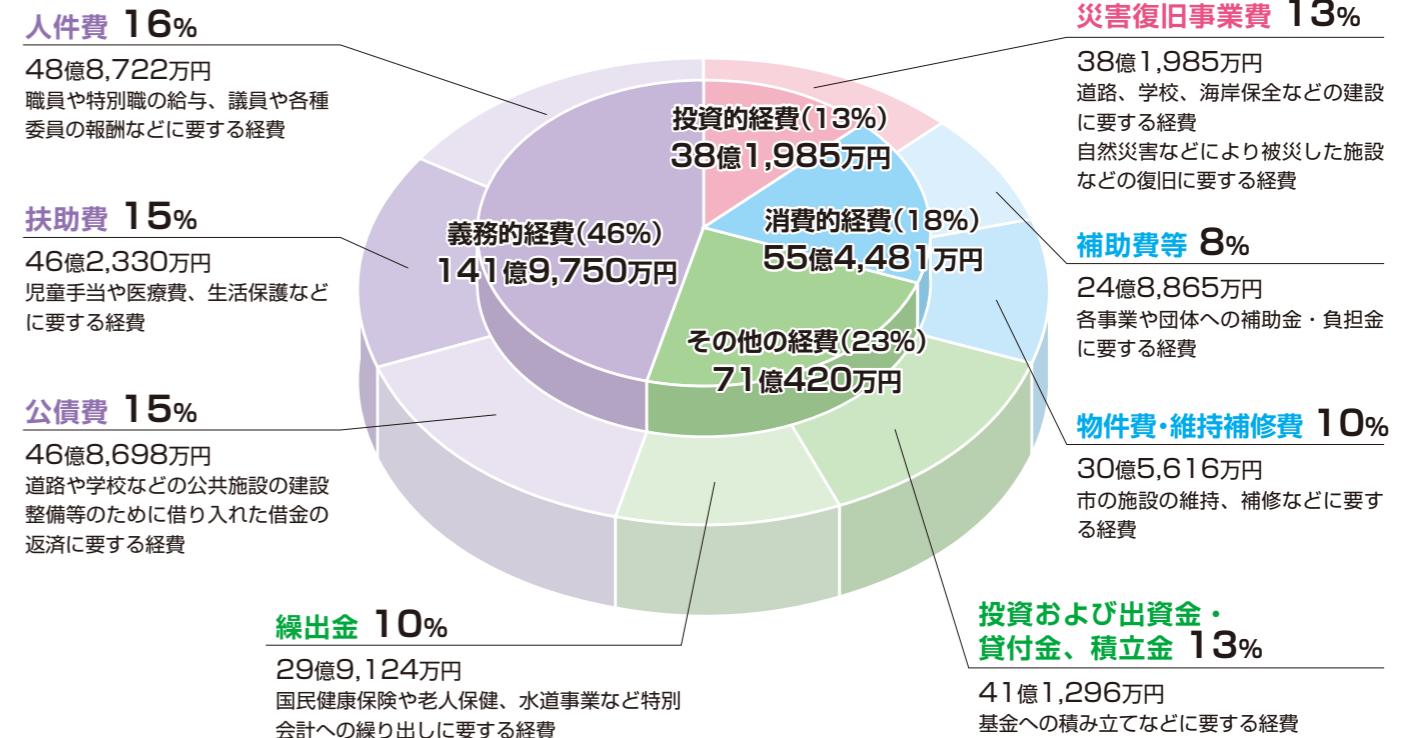
図 財政課 050 (3381) 5121

平成22年4月1日から平成23年3月31日までの1年間の収入、支出の状況をお知らせします。  
皆さんからの税金や国・県からの補助金などは、南島原市の生活環境をより良くするためにさまざまな形で使われています。

## 収入総額 320億3,635万円



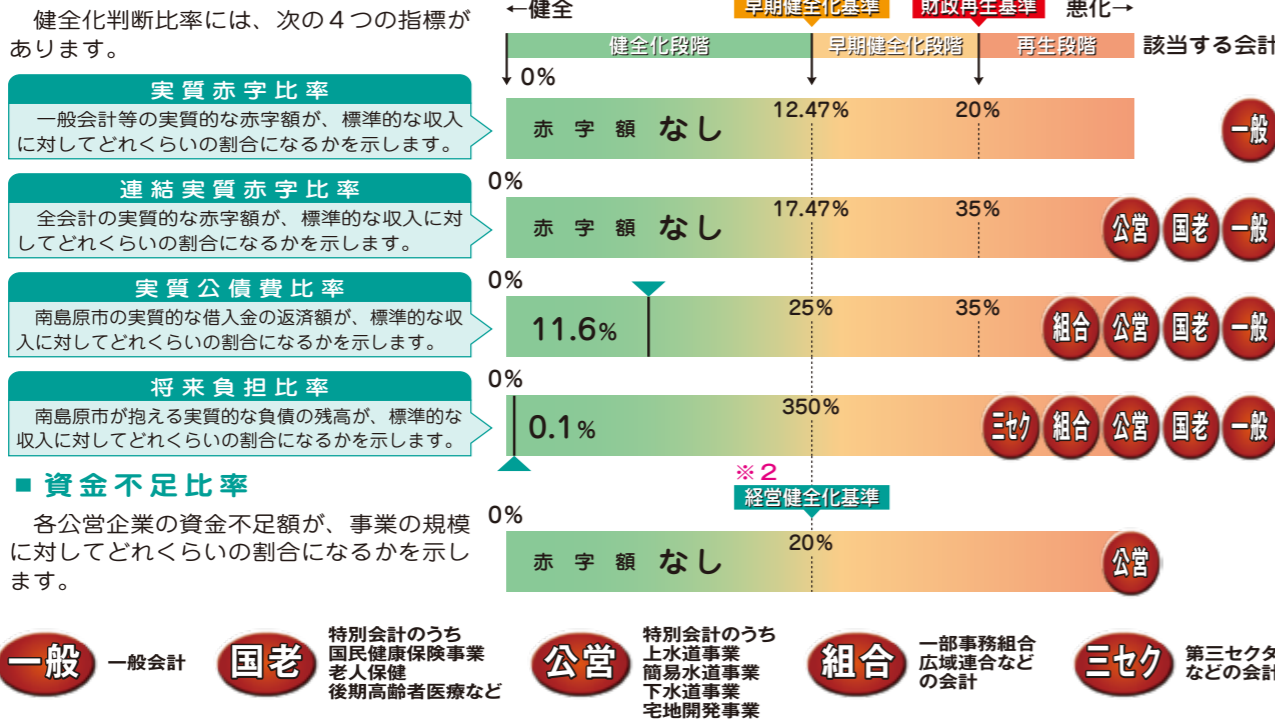
## 支出総額 306億6,636万円



### チェック!! 健全化判断比率等の状況(平成22年度決算)

財政悪化がすすむ県や市町村の財政破たん(倒産)を未然に防ぐため、平成19年6月に「地方公共団体の財政の健全化に関する法律」が制定され、一般会計の財政状況に加え特別会計や一部事務組合などの状況も反映させ、毎年度決算の際に健全化判断比率および資金不足比率を算定し、監査委員の審査を受け議会に報告し、公表することになっています。  
南島原市の数値は、昨年と同様、いずれも国の定める基準を下回っており、健全な財政運営がなされていることを示していますが、各比率が悪化して国の基準を超えないよう、これからも「行政改革大綱」や「集中改革プラン」に基づき、行財政改革を推進していきます。

#### 南島原市の健全化判断比率



※1「早期健全化基準」、※2「経営健全化基準」とは…国が示す基準で、これを超えてしまうと議会の議決を経て財政健全化計画を定め、財政の健全化に向けて計画的に取り組まなければならない。 ※3「財政再生基準」とは…国が示す基準で、これを超えてしまうと議会の議決を経て財政再生計画を定めるとともに、国(総務大臣)が認めない事業はできなくなってしまうなど、国の指導のもとで財政再生を行うこととなります。



**市内各地で地区体育祭**

～9月25日、10月2日、9日～

9月25日に北有馬地区で、10月2日に加津佐、口之津、西有家地区で、9日には南有馬地区で、それぞれ地区体育祭が行われました。体育祭では大縄跳びやリレーなどの定番の競技に加え、それぞれ独自の競技が行われました。どの大会も、笑いと歓声に包まれた一日となりました。



**蔵に響く、クラシック**

～ありえ蔵めぐり10月15日・16日～

10月15日、16日の両日、ありえ蔵めぐりが行われました。年に3回行われるこのイベントには、主会場となる5つの蔵のほか、市内の商工業者が出店。市の特産品がお値打ち価格で購入できるとあって、多くの来場者が訪れました。



今回は、ながさき音楽祭の一環として「ありえ蔵めぐり音楽祭」も同時開催されました。メイン会場となる吉田屋の酒蔵では、土曜日のたそがれどきに開演。来場者は蔵に響く独特の音色を、日本酒のグラスを傾けながら楽しみました。



このほか、各蔵ではミニコンサートも行われ、それぞれ大いにぎわいました。

**五穀豊穡を祈って**

～北有馬浮立10月7日・8日～



10月7日と8日の両日、北有馬春日神社で北有馬浮立が行われました。今年は谷川名が奉納。えほし姿に身を包んだ14人の児童が、五穀豊穡を願い、華麗なばちさばきを披露しました。その後は北有馬庁舎などを経て、目的地となる轟川のお旅所を目指しました。

**NTM社でパソコン研修**

～「親子で楽しむパソコン教室」～



日本トータルテレマーケティング株式会社南島原センター（市役所深江支所2階）の研修室で、「親子で楽しむパソコン教室」が行われました。教室には7組14人が参加。ぬり絵やゲームなどを通して、パソコンの使い方を楽しく勉強しました。「子どもの方が上達が早いみたい」と歓声があがる場面も。親子の楽しい時間となったようです。

**東北の大地復興への祈りを込めて**

～アテルイ公演 10月16日～



10月16日、ありえコレシヨホールでミュージカル「アテルイ〜北の耀星〜」の公演が行われました。これは、南島原市芸術・文化振興事業の一環として行われたもので、大和朝廷から東北の地を追われるアテルイら蝦夷（少数民族）らの戦いと友情の物語です。アテルイの妻が幼子の手を引いて現れるラストシーンでは、多くの観客が感動の涙を流しました。なお、劇団わらび座から東北へ、収益の一部が寄附される予定です。

**息の長い支援を続けていきます**

～宮城県南三陸町へ職員を長期派遣～



派遣を終え、辞令を受け取る小谷主査



災害派遣に向け、意欲を語る石川副参事

南三陸町へ現地の復興支援のため長期派遣（6月～9月）をしていた小谷和也主査が職務を終え、帰還しました。これは、市が独自で行っている東北支援策の一つ。10月1日からは石川伸吾副参事を3月まで派遣しています。市では引き続き、息の長い支援を続ける予定です。

**修学旅行で心の交流**

～修学旅行の中学生が民泊9月14日から16日～



9月14日から16日まで、南島原市で初めてとなる、修学旅行生の農林漁業体験民泊が行われました。参加したのは、広島県大竹中学校の生徒83人。市内20軒の農林漁業者宅に分宿し、各家庭で農作業などの体験や、家庭料理のみなしを受けました。最終日、受け入れ家庭との別れを惜しみ、涙ぐむ生徒たちの姿が印象的でした。これからも多くの生徒らが南島原市に民泊で訪れる予定です。

**地方教育行政功労表彰**

～前南島原市教育長 菅 弘賢さん～



文部科学省が行う地方教育行政功労者表彰を前教育長の菅弘賢さんが受賞しました。

これは、功績顕著な教育長らを文部大臣が表彰するもので、同氏の提唱、実践した「あこうプラン」による学校教育の活性化への取り組みが評価されたものです。

本年度、長崎県からは2人が受賞。南島原市からは初めての受賞となります。

おめでとうございます。

**日本スポーツマスターズで優勝**

～宮川 誠悟さん（南有馬町）※写真右～



8月27日から9月20日まで、石川県で行われた日本スポーツマスターズ2011で、宮川誠悟さんが空手の男子組手5部で優勝しました。おめでとうございます。

**100歳おめでとうございます**

～いつまでもお元気で～



荒木スミラさん（口之津町）  
明治44年9月28日生まれ

# くらしの 情報

お問い合わせは  
南島原市役所  
☎050-3381-5000  
\*省略文字説明  
日 時 場 所  
内 容 定 員  
料 金 対 象 者  
☑ 応募締め切り  
☑ 申し込み方法  
☑ 申し込み・お問い合わせ

## 募 集

### 市営住宅入居者

- 募集団地
  - ・深江 馬場団地 (1戸)
  - ・布津 新田団地 (2戸)
  - ・南有馬 新砂原団地(1戸)
  - ・口之津 早崎団地 (2戸)
  - ・加津佐 愛宕団地 (3戸)
  - ・加津佐 泉が丘団地(1戸)
  - ・加津佐 旭団地 (3戸)
- ※これ以外に、追加募集をすることがあります。

### 募集期間

11月1日(火)～14日(月)  
●入居資格条件/収入の基準に該当するなど、こちらの指定する条件を全て満たす人  
※詳細はお問い合わせください。  
●入居者の決定/資格要件を満たした申込者の数が募集戸数を超える場合は、公開抽選

### 有明フェリー新船就航船名

平成24年4月から就航する新船の船名を募集します。  
●申込方法、注意点など有明フェリーターミナルなどに備えている応募用紙をよく読み、応募してください。  
ホームページからも応募できます。

●使用できない船名  
有明丸、第二有明丸、第三有明丸、第二有明丸、第五有明丸、第七有明丸、第八有明丸、第十有明丸、サンライズ  
●賞/5万円相当の記念品および感謝状  
☎12月9日(金)  
●有明海自動車航送船組合 総務課  
☎0957(78)3358

## お知らせ

平成23年分給与所得の年末調整説明会  
☎11月17日(木)午前9時30分～11時30分  
☑ありえこレゾホール  
※その他の会場でも実施しています。希望する人は、お問い合わせください。

を行います。  
●抽選日/11月21日(月)午後2時 南有馬庁舎  
●都市計画課  
☎050(3381)5067

### 嘱託職員(家庭児童相談員)

●募集人員/1人  
●勤務内容/児童養育に関する相談、児童虐待の通報の対応など  
●報酬/月額161,000円  
●雇用条件/社会保険・雇用保険あり  
●勤務日および時間/週5日(土、日、祝日、年末年始を除く) 午前8時30分～午後5時(うち7時30分勤務)  
●雇用期間/12月1日～平成24年3月31日  
●申込期限/11月16日(水)必着  
●応募資格/次のいずれかを満たす30歳以上の人で、普通

※当日は、事前に郵送した資料を必ず持参願います。  
●島原税務署 法人課税部門 源泉所得税担当  
☎0957(62)3818

10月1日からインフルエンザの予防接種が始まりました。  
●昨年度、65歳以上の皆様には「予診票」などの個別通知を行っていましたが、今年から個別通知は行っていません。接種を希望する人は各医療機関が各支所、市民サービス課、こども未来課で「予診票」をお受け取りください。  
●こども未来課  
☎050(3381)5050



1人でも雇ったら入ろう。雇用保険!!  
労働保険とは、「労災保険」と「雇用保険」を総称したもので、労働者を1人でも雇用する事業主は、法律により労働保険への加入が義務づけら

れています。希望する人は、お問い合わせください。

免許を持ち、パソコンの操作ができる人  
☑学校教育法に基づく短大、大学または大学院において、児童福祉、社会福祉、児童学、心理学、教育学もしくは社会学を専修する学科またはこれらに相当する課程を修めて卒業した人  
☑社会福祉士、社会福祉主事として2年以上児童福祉事業に従事した人  
※申し込みの際、応募の動機(400字詰め原稿用紙1枚程度)を履歴書に添付してください。  
●試験/面接  
※日時場所は、後日通知します。  
●市販の履歴書に必要事項を記入し(写真貼付)、「家庭児童相談員申込書」と朱書きした封筒に入れて郵送してください。

女性の人権ホットライン  
11月14日(月)～20日(日)は、女性の人権ホットライン強化週間です。  
夫・パートナーからの暴力、ストーカ行為、職場におけるセクシュアルハラメントなど、女性の人権に関する相談を受け付けます。相談は無料、秘密は厳守します。一人で悩まず、電話してください。  
☎11月14日(月)～20日(日) 午前8時30分～午後7時  
※ただし、土曜日・日曜日は午前10時から午後5時まで

女性の人権ホットライン強化週間  
11月14日(月)～20日(日)は、女性の人権ホットライン強化週間です。  
夫・パートナーからの暴力、ストーカ行為、職場におけるセクシュアルハラメントなど、女性の人権に関する相談を受け付けます。相談は無料、秘密は厳守します。一人で悩まず、電話してください。  
☎11月14日(月)～20日(日) 午前8時30分～午後7時  
※ただし、土曜日・日曜日は午前10時から午後5時まで

女性の人権ホットライン強化週間  
11月14日(月)～20日(日)は、女性の人権ホットライン強化週間です。  
夫・パートナーからの暴力、ストーカ行為、職場におけるセクシュアルハラメントなど、女性の人権に関する相談を受け付けます。相談は無料、秘密は厳守します。一人で悩まず、電話してください。  
☎11月14日(月)～20日(日) 午前8時30分～午後7時  
※ただし、土曜日・日曜日は午前10時から午後5時まで

女性の人権ホットライン強化週間  
11月14日(月)～20日(日)は、女性の人権ホットライン強化週間です。  
夫・パートナーからの暴力、ストーカ行為、職場におけるセクシュアルハラメントなど、女性の人権に関する相談を受け付けます。相談は無料、秘密は厳守します。一人で悩まず、電話してください。  
☎11月14日(月)～20日(日) 午前8時30分～午後7時  
※ただし、土曜日・日曜日は午前10時から午後5時まで

女性の人権ホットライン強化週間  
11月14日(月)～20日(日)は、女性の人権ホットライン強化週間です。  
夫・パートナーからの暴力、ストーカ行為、職場におけるセクシュアルハラメントなど、女性の人権に関する相談を受け付けます。相談は無料、秘密は厳守します。一人で悩まず、電話してください。  
☎11月14日(月)～20日(日) 午前8時30分～午後7時  
※ただし、土曜日・日曜日は午前10時から午後5時まで

女性の人権ホットライン強化週間  
11月14日(月)～20日(日)は、女性の人権ホットライン強化週間です。  
夫・パートナーからの暴力、ストーカ行為、職場におけるセクシュアルハラメントなど、女性の人権に関する相談を受け付けます。相談は無料、秘密は厳守します。一人で悩まず、電話してください。  
☎11月14日(月)～20日(日) 午前8時30分～午後7時  
※ただし、土曜日・日曜日は午前10時から午後5時まで

女性の人権ホットライン強化週間  
11月14日(月)～20日(日)は、女性の人権ホットライン強化週間です。  
夫・パートナーからの暴力、ストーカ行為、職場におけるセクシュアルハラメントなど、女性の人権に関する相談を受け付けます。相談は無料、秘密は厳守します。一人で悩まず、電話してください。  
☎11月14日(月)～20日(日) 午前8時30分～午後7時  
※ただし、土曜日・日曜日は午前10時から午後5時まで

女性の人権ホットライン強化週間  
11月14日(月)～20日(日)は、女性の人権ホットライン強化週間です。  
夫・パートナーからの暴力、ストーカ行為、職場におけるセクシュアルハラメントなど、女性の人権に関する相談を受け付けます。相談は無料、秘密は厳守します。一人で悩まず、電話してください。  
☎11月14日(月)～20日(日) 午前8時30分～午後7時  
※ただし、土曜日・日曜日は午前10時から午後5時まで

女性の人権ホットライン強化週間  
11月14日(月)～20日(日)は、女性の人権ホットライン強化週間です。  
夫・パートナーからの暴力、ストーカ行為、職場におけるセクシュアルハラメントなど、女性の人権に関する相談を受け付けます。相談は無料、秘密は厳守します。一人で悩まず、電話してください。  
☎11月14日(月)～20日(日) 午前8時30分～午後7時  
※ただし、土曜日・日曜日は午前10時から午後5時まで

女性の人権ホットライン強化週間  
11月14日(月)～20日(日)は、女性の人権ホットライン強化週間です。  
夫・パートナーからの暴力、ストーカ行為、職場におけるセクシュアルハラメントなど、女性の人権に関する相談を受け付けます。相談は無料、秘密は厳守します。一人で悩まず、電話してください。  
☎11月14日(月)～20日(日) 午前8時30分～午後7時  
※ただし、土曜日・日曜日は午前10時から午後5時まで

女性の人権ホットライン強化週間  
11月14日(月)～20日(日)は、女性の人権ホットライン強化週間です。  
夫・パートナーからの暴力、ストーカ行為、職場におけるセクシュアルハラメントなど、女性の人権に関する相談を受け付けます。相談は無料、秘密は厳守します。一人で悩まず、電話してください。  
☎11月14日(月)～20日(日) 午前8時30分～午後7時  
※ただし、土曜日・日曜日は午前10時から午後5時まで

女性の人権ホットライン強化週間  
11月14日(月)～20日(日)は、女性の人権ホットライン強化週間です。  
夫・パートナーからの暴力、ストーカ行為、職場におけるセクシュアルハラメントなど、女性の人権に関する相談を受け付けます。相談は無料、秘密は厳守します。一人で悩まず、電話してください。  
☎11月14日(月)～20日(日) 午前8時30分～午後7時  
※ただし、土曜日・日曜日は午前10時から午後5時まで

女性の人権ホットライン強化週間  
11月14日(月)～20日(日)は、女性の人権ホットライン強化週間です。  
夫・パートナーからの暴力、ストーカ行為、職場におけるセクシュアルハラメントなど、女性の人権に関する相談を受け付けます。相談は無料、秘密は厳守します。一人で悩まず、電話してください。  
☎11月14日(月)～20日(日) 午前8時30分～午後7時  
※ただし、土曜日・日曜日は午前10時から午後5時まで

女性の人権ホットライン強化週間  
11月14日(月)～20日(日)は、女性の人権ホットライン強化週間です。  
夫・パートナーからの暴力、ストーカ行為、職場におけるセクシュアルハラメントなど、女性の人権に関する相談を受け付けます。相談は無料、秘密は厳守します。一人で悩まず、電話してください。  
☎11月14日(月)～20日(日) 午前8時30分～午後7時  
※ただし、土曜日・日曜日は午前10時から午後5時まで

女性の人権ホットライン強化週間  
11月14日(月)～20日(日)は、女性の人権ホットライン強化週間です。  
夫・パートナーからの暴力、ストーカ行為、職場におけるセクシュアルハラメントなど、女性の人権に関する相談を受け付けます。相談は無料、秘密は厳守します。一人で悩まず、電話してください。  
☎11月14日(月)～20日(日) 午前8時30分～午後7時  
※ただし、土曜日・日曜日は午前10時から午後5時まで

女性の人権ホットライン強化週間  
11月14日(月)～20日(日)は、女性の人権ホットライン強化週間です。  
夫・パートナーからの暴力、ストーカ行為、職場におけるセクシュアルハラメントなど、女性の人権に関する相談を受け付けます。相談は無料、秘密は厳守します。一人で悩まず、電話してください。  
☎11月14日(月)～20日(日) 午前8時30分～午後7時  
※ただし、土曜日・日曜日は午前10時から午後5時まで

女性の人権ホットライン強化週間  
11月14日(月)～20日(日)は、女性の人権ホットライン強化週間です。  
夫・パートナーからの暴力、ストーカ行為、職場におけるセクシュアルハラメントなど、女性の人権に関する相談を受け付けます。相談は無料、秘密は厳守します。一人で悩まず、電話してください。  
☎11月14日(月)～20日(日) 午前8時30分～午後7時  
※ただし、土曜日・日曜日は午前10時から午後5時まで

西九州総合法律事務所  
相談無料 秘密厳守  
完済した方は自己負担金ゼロ!  
取り戻した過払金の中から成功報酬をいただくのみです。詳しくはお電話、またはブログをご覧ください。  
http://fukuda-hiroshi.seesaa.net/  
要電話予約  
☎0954-27-8056  
受付/ (月～金) 9:00～12:00 13:00～18:00  
佐賀県武雄市武雄町大字武雄5650-26

任意整理・過払金返還請求!  
消費者金融等と約10年以上の取引がある方・消費者金融等の借金を完済した方は  
西九州総合法律事務所  
佐賀県弁護士会所属  
弁護士 福田 大志  
〒812-0011 福岡市博多区博多駅前3-6-1  
TEL092(436)3678 FAX092(436)3677

行ってみよう! 福岡へ  
「島福倶楽部」では、観光地のご案内・宿泊の優先予約や旅の移動にかかせないバスを無料利用など、数々のサービスを受けることができます。最近では、博多駅に新しいレジャーエリアが誕生しました。東急ハンズ・阪急百貨店は連日の賑わいを見えています。まだまだ天神の賑わいも華やかそのもの。「ちょっと行かなくなったら、また変わったわね」の声は今よく目にします。福岡(博多)に足を運んでみてください。  
◆新発見/ふくおか!  
○九連旅一第397号 ○観光庁長官登録旅行業第1744号  
○国際航空運送協会会員(IATA) ○日旅行業協会会員(JATA)  
フリーダイヤル ☎0120(888)698 TEL092(436)3678 FAX092(436)3677

島福倶楽部  
最大特典  
3か月会員3,000円で  
会員バスが乗り放題  
会費 3か月 ¥3,000  
7:30(有馬・有馬) 8:00(加津佐) 8:45 9:20 11:45 12:00  
島原 → 口之津 → 小浜 → 千々石 → 福岡空港(国際線) → 博多駅  
20:30 20:00(加津佐) 19:15 18:50 16:15 16:00  
有馬・有馬・加津佐にも停車します。完全予約制  
社長崎県観光連盟会員



図書館紹介『西有家図書館』 南島原市西有家町須川493-3

西有家図書館では、若い人にも楽しめるように、10代向けの本を選んだ「マンガアダルトコーナー」を設けました。職場体験に来ていただいた高校生らのアイデアが詰まったコーナーで、飾り付けや選書も高校生らが行いました。若者はもちろん、そうでない人も「最近の若者の文化」に触れるのも楽しいのではないのでしょうか。多くの皆様のご利用をお待ちしています。

11月の各図書館行事とお知らせ

- ▲加津佐図書館
  - ・『消防スケッチ大会』作品展示  
11月21日(月)～12月3日(土)
  - ・『読書週間ポスター展示』  
11月1日(火)～11月30日(水)
  - ・『クリスマス工作教室』  
11月26日(土) 14時～15時
- ▲口之津図書館
  - ・『館長とあそぼう』11月26日(土) 14時～
- ▲原城図書館
  - ・『雑誌リサイクル』  
11月5日(土)～11月20日(日)
- ▲西有家図書館
  - ・『おはなしとヴァイオリン、チェロ、ピアノトリオのオータムコンサート』  
11月12日(土) 14時～  
出演者：七沢 清貴(ヴァイオリン)  
有泉 芳史(チェロ)  
中村 美穂(ピアノ)  
図書館ボランティアこもれびさん  
(絵本の読み語り)
  - ・『おはなしの小箱(魔法使いのお話)』  
11月19日(土) 14時～

「つぎの図書館」  
 柏葉 幸子／著  
 講談社／出版社  
 「青田早苗ちゃんのこと」が知りたいんじやー! 司書の桃さんにそう言ったのは、絵本の中から出てきた、はだかの王様でした。田舎町と図書館を舞台にしたユーモアたっぷりの心温まるファンタジー。小学館児童出版文化賞受賞作。



「ほまれ」  
 澤 穂希／著  
 河出書房／出版社  
 15歳で代表入りして以来、日本サッカー界をリードしてきた澤 穂希が、選手として、人間として、女性アスリートとしての歩みを自身の文章で語り、ロンドン五輪でメダルが期待される「なでしこジャパン」の栄光の奇跡をたどる。スポーツ界で注目の本です。



【お問い合わせ】  
 \*詳しいことは、館内ポスターや各図書館でご確認ください。

加津佐図書館	☎050(3381)5119
口之津図書館	☎050(3381)5186
原城図書館	☎050(3381)5078
西有家図書館	☎050(3381)5155
有家図書館	☎050(3381)5046
深江図書館	☎050(3381)5125

言葉にできない子どもの悲鳴を見ない、聞かない、も虐待です。  
 身体的虐待、性的虐待、心理的虐待、保護・養育の怠慢・拒否(ネグレクト)  
 虐待が疑われたら、すぐに連絡を!! (秘密は厳守されます)  
 守るのは 気づいたあなたの その勇気  
 こども未来課 ☎050(3381)5050  
 子育てテレフォン ☎050(3381)5053  
**11月は「児童虐待防止推進月間」です**

お知らせ  
 11月歴史ジオツアー  
 「歴史をおさらく」  
 有家編  
 有家町にスポットを当て、知っているようで知らない島原半島の歴史を学びます。  
 11月19日(土) 午前10時30分集合。午後4時30分解散  
 平成新山ネイチャーセンター  
 午前中・事前学習/午後・有家町内史跡散策(キリンタン史跡公園・温泉神社など)  
 定員 先着20人



くらしの 情報  
 \*省略文字説明  
 日 時 場 所  
 内 容 定 員  
 料 金 対 象 者  
 応 募 締 切 日  
 申 込 込 込 込 込  
 申 込 込 込 込 込

● 予約受付開始日  
11月5日(土)  
 ● 無料  
 ● 講師/松尾 卓次氏(島原城資料館専門員)  
 ● 持ち物/動きやすい服装、お弁当、飲み物、タオル、帽子、雨具  
 ● 電話で申し込んでください。  
 ● 雨天決行。送迎用のバスを運行します。予約時にお尋ねください。  
 平成新山ネイチャーセンター  
 ☎0957(63)6752  
 〒855-0077 島原市南千本木町垂木台地甲2683

この申告により、翌年の年金から差し引かれる源泉徴収税額が決まります。  
 なお、提出を忘れると、所得税の源泉徴収税額が多くなる場合がありますので、ご注意ください。  
 また、年金以外に収入がある人は、確定申告が必要です。  
 平成24年分「扶養親族等申告書」が送付される人  
 ● 65歳未満  
 ● 年金額が108万円以上  
 ● 65歳以上  
 ● 年金額が158万円以上  
 平成23年9月分  
 ご寄附ありがとうございます  
 次の方から、寄附をいただきます。厚くお礼申し上げます。—敬称略—  
 ▼一般寄附  
 ▼松尾 和人(有家町)  
 ▼教育寄附  
 ▼長門 三重(有家町)

広告

あなたの会社、お店の広告を載せてみませんか。  
**広告主募集**  
 広報[南島原]で広告を募集しております。(好評募集中)  
 会社・商品PR、イベント告知に。  
 ◎経費削減と新たな財源の確保のために、有料広告を募集しています。  
 ◎広報紙のほか、市ホームページのパナー広告も併せて募集しています。検討してはいかがでしょうか。  
 詳しくは… 企画振興課 ☎050(3381)5030

秋の夜長「須川の夜」に笑いながこたます。  
 笑いの定期便 番外編(20回+5回)  
**須山まちかど出前寄席**  
 ◆主催/西有家落語をきく会  
 笑いときせを運ぶ男  
 柳山まきん  
 三味線俗曲  
 柳家小糸  
 11/27(日) 開演 夜・7時  
 会場/潮湯旅館(西有家海岸通り)  
 ◆入場整理券 2,000円  
 ★高校生:1000円  
 ★小・中学生は保護者同伴に限り入場可(無料!)

日々のくらし・島原をたのしく  
**風じより KAZEBIYORI**  
 カフェ COZY  
 ナチュラル生活雑貨 Quercus  
 ナチュラル雑貨 モクモク  
 エステティックサロン Un-reve  
 イベントスペース KAZEBIYORI  
 株式会社 浜松建設  
 11月の体験イベント 内容やお時間はお問合せ下さい。  
 11/19(土) こけし教室  
 11/27(日) 花のつくり教室  
 12/23(日) Xmas ナチュラル雑貨12月10日～12月23日イベント  
 南島原市深江町丁4621-1 火曜定休・駐車場あり  
 11:00～19:00  
 0957-72-7712

**有明ひまわり基金法律事務所**  
 長崎県弁護士会所属 弁護士 大田 真和  
 取扱分野  
 借金問題(破産、再生、過払金請求など)、離婚、養育費、相続、後見、交通事故、労働、不動産など全般。  
 相談  
 ご相談は無料です。土日・夜間の相談も可能です。  
 依頼費用  
 事件により、分割払(法テラス)、後払い可。  
 相談予約  
 お電話にてお気軽にお問い合わせください。  
 ひとりで悩まずに  
 お気軽にご予約ください。 TEL.0957-61-0888  
 長崎県島原市今川町1850-1大手門ビル5階(電話受付:平日17:30まで)



近所の人がかさしくあいさつをしてえらいと思ました。  
 テーマ「がんばっている人見つけた」  
 南島原市立 新切小学校 5年 名刺 木村 真

ぼくの家は家族はそめを作る仕事をかんはっています。  
 テーマ「がんばっている人見つけた」  
 南島原市立 新切小学校 5年 名刺 田中 一真



### 健診推進マンガ

② 年回は健診を受けないと編



「生活習慣病」や「がん」などは自覚症状が少ないため、調子が悪くなったときには、だいぶ進行していることも多いようです。定期的な検診で早期発見、早期予防が健康の近道。病気になってから、では遅すぎるのです。

●『母子保健』のお問い合わせ こども未来課 ☎050(3381)5050

事業名	実施日	受付時間	場所(保健センター)
パパママサロン	14日(月)	13:20~13:30 (教室時間:約2時間)	口之津
乳児相談	15日(火)	2~3カ月 10:00~10:15	布津
	21日(月)	6~7カ月 13:00~13:15	有家
	24日(木)	10~11カ月 14:30~14:45 (布津・有家)	北有馬
	29日(火)	10~11カ月 14:00~14:15 (北有馬・口之津)	口之津
1歳6カ月児健診	10日(木)	12:30~12:45	加津佐
	17日(木)		有家
2歳児歯科健診	8日(火)	12:30~12:45	北有馬
3歳児健診	11日(金)	12:30~12:45	有家
	18日(金)		加津佐
	25日(金)		北有馬

※場所の例: 有家 → 有家保健センター

### 大腸がん検診無料クーポン券配布

## 大腸がん検診に行こう!!



近年、大腸がんになる人が増えていることをご存知ですか。大腸がんは、進行すると完治が難しい上に、それまでほとんど自覚症状のない、怖い病気です。その一方で、早期ならば9割以上が治ると言われ、健診を定期的に受け、早期に発見することが大切です。

市では、大腸がん検診を受ける人に補助をしています(自己負担500円)。このほか、一定の年齢の人に対してクーポン券を配布し、対象者は無料で大腸がん検診を受診できます。この機会にぜひ受診しましょう。

- クーポン券での受診方法/10月中旬に届くクーポン券を持参し、集団健診または個別検診を受診してください。なお、個別検診を受診する場合は、あらかじめ予約が必要です。

☎健康対策課 ☎050(3381)5141

●『被爆者健康診断/献血/健康相談/住民健康診査/健診結果説明会』のお問い合わせ 健康対策課 ☎050(3381)5141

### 被爆者健康診断 ~被爆者健康手帳または健康診断受診者証を持参ください~

事業名	実施日	受付時間	場所
原爆健診 [肺がん検診・大腸がん 検査同時実施]	28日(月)	10:00~11:00	原城オアシスセンター
		13:00~14:00	北有馬保健センター

### 献血 ~献血で広がる みんなの思いやり 助け合いのこころ~

事業名	実施日	時間	場所
献 血	15日(火)	9:30~11:00	深江ふるさと伝承館
	22日(火)	12:20~15:30	南有馬庁舎

### 健康相談 ~血圧測定、体組成測定、食生活や健康面で気になることの相談など~

事業名	実施日	時間	場所
健康相談	1日(火)	9:30~12:00	北有馬保健センター
	9日(水)		深江公民館
	10日(木)		布津保健センター
	14日(月)		有家保健センター
	15日(火)		西有家保健センター
	16日(水)		口之津保健センター
	24日(木)		原城オアシスセンター
	28日(月)		加津佐保健センター

※年齢制限なし  
※申し込み不要

「10:00から「ビデオ運動」と「生活習慣予防と喫煙」があります。」

### 住民健康診査 ※各健診の対象年齢や個人負担金などは、個人に配布する通知で確認してください。

事業名	実施日	受付時間	場所
婦人検診	1日(火)	8:30~11:00 13:00~15:00	西有家あけぼの会館
	2日(水)		有家保健センター
	7日(月)、8日(火)		深江公民館
	9日(水)		布津保健センター
	14日(月)		北有馬保健センター

※医療機関での『個別健診』を受ける人は、指定医療機関に連絡し、必要書類を持って受診してください(平成24年2月29日まで)。

### 健診結果説明会 ~がん検診のみの受診者の受診結果は郵送します~

事業名	実施日	受付時間	場所
健診結果説明会	4日(金)、7日(月)、8日(火)	9:00~15:00	布津保健センター ※

※9月に「布津保健センター・世紀の泉」で健診を受けた人

当番医 診療時間: 午前9時~午後5時  
当番歯科 診療時間: 午前9時~正午

日	休日在宅当番医	電話番号	町名
3日	口之津病院	86-2200	口之津町
	小嶺整形外科クリニック	82-1755	有家町
	松藤歯科	62-7355	島原市
	寺田歯科医院	36-2322	愛野町
6日	しおた内科胃腸科医院	86-4443	口之津町
	池田循環器科内科	82-0993	有家町
	大田歯科医院	62-7407	島原市
13日	朝永歯科医院	38-3030	吾妻町
	渡部眼科医院	86-2205	口之津町
	布井内科医院	72-5111	深江町
20日	泉歯科医院	72-2066	深江町
	土井歯科クリニック	38-6400	吾妻町
	さとう内科医院	84-3103	北有馬町
23日	永田内科泌尿器科医院	82-0832	西有家町
	前川歯科医院	72-2055	深江町
	瑞穂歯科医院	77-3770	瑞穂町
27日	井上医院	87-2348	加津佐町
	坂上整形外科	82-1822	有家町
	さとう歯科クリニック	82-1771	有家町
	堺歯科医院	78-2744	国見町

※変更になる場合がありますので、必ずお電話でご確認ください。

### 11月 健康テレホンサービス

0120(555)203

- ☎ あなだれない脂肪肝 -非アルコール性脂肪性肝炎(NASH)-
- ☎ 寝ちがいがい
- ☎ 子どもの救急シリーズ ③せき
- ☎ お年寄りの中耳炎
- ☎ 舌痛症(舌の痛み)
- ☎ 包茎-手術しなくても治る?-

※祝日は、前日のテープが流れます。



近所の人々がごみひろいをしていた。  
テーマ「がんばっている人見つけた」 南島原市立 新切小学校 5年 名前 炭浦達也

おばあちゃんが野菜作りをがんばっている。  
テーマ「がんばっている人見つけた」 南島原市立 新切小学校 5年 名前 永石 大幸



# 市民カレンダー 11月 12月

11/1(火)	
2(水)	<ul style="list-style-type: none"> <li>●行政相談 布津公民館 13:00~16:00</li> <li>西有家老人福祉センター 10:00~12:00</li> <li>原城オアシスセンター 10:00~12:00</li> <li>●長崎県高等学校総合体育大会駅伝競走大会 小浜町~加津佐町 折り返し予定時間:13:24</li> </ul>
3(木)	●文化の日
4(金)	<ul style="list-style-type: none"> <li>●無料法律相談(民事・刑事・行政・訴訟関係) *要予約</li> <li>市民相談センター 13:00~17:00</li> </ul>
5(土)	<ul style="list-style-type: none"> <li>●第30周年記念 みそ五郎まつり 10:00~16:00</li> <li>西有家町須川商店街 *詳細P2</li> <li>(まつりの夕べ:西有家中学校体育館 17:00~20:00)</li> </ul>
6(日)	<ul style="list-style-type: none"> <li>●第30周年記念 みそ五郎まつり 10:00~16:00</li> <li>西有家町須川商店街 *詳細P2</li> </ul>
7(月)	
8(火)	平成23年度 <b>南島原市文化協会文化祭</b> 各地区 10月15日~11月20日 *詳細P2
9(水)	
10(木)	●行政相談 ありえコレジヨホール 17:30~19:00
11(金)	●ハチミツ倶楽部 原城オアシスセンター 20:00~21:30
12(土)	
13(日)	●南島原市 健康福祉まつり 9:30~14:30 ありえコレジヨホール・有家保健センター
14(月)	
15(火)	●南島原市戦没者追悼式 *詳細P24 ありえコレジヨホール 10:00~
16(水)	<ul style="list-style-type: none"> <li>●行政相談 深江ふれあいの家 13:00~16:00</li> <li>西有家老人福祉センター 10:00~12:00</li> <li>北有馬ピロティー文化センター日野江 10:00~12:00</li> <li>加津佐公民館 13:00~16:00</li> <li>●年金相談 *要予約 南有馬庁舎 10:00~15:00</li> <li>●無料法律相談(民事・刑事・行政・訴訟関係) *要予約 口之津支所 13:00~17:00</li> </ul>
17(木)	
18(金)	
19(土)	●歴史じおさらく ~有家編~ *詳細P20 平成新山ネイチャーセンター(10:30集合)

20(日)	<ul style="list-style-type: none"> <li>●第20回 夢・手づくりふれあい祭り *詳細P2</li> <li>旧島鉄加津佐駅裏広場 9:00~17:00</li> <li>●映画 エクレール お菓子放浪記 ありえコレジヨホール</li> <li>上映 1回目:14:00/2回目:16:30</li> </ul>
21(月)	
22(火)	
23(水)	<ul style="list-style-type: none"> <li>●勤労感謝の日</li> <li>●第2回 南島原植樹 南有馬町上原地区</li> </ul>
24(木)	<ul style="list-style-type: none"> <li>●行政書士相談会(相続・遺言・境界・農地転用・不動産関係) *要予約 深江公民館 13:00~17:00</li> </ul>
25(金)	●行政相談 ありえコレジヨホール 17:30~19:00
26(土)	
27(日)	●第28回 深江町産業まつり *詳細P2 9:30~15:00 深江ふるさと伝承館
28(月)	<div style="border: 1px solid blue; padding: 5px;"> <p><b>第5回 北村西望賞教育美術展・古野賞科学技術展展覧会</b></p> <p>【期間】11月25日(金)~27日(日) 【時間】9:00~17:00</p> <p>【場所】南有馬体育館 *詳細P3</p> </div>
29(火)	
30(水)	
12/1(木)	
2(金)	●無料法律相談(民事・刑事・行政・訴訟関係) *要予約 北有馬ピロティー文化センター日野江 13:00~17:00
3(土)	●フェスティバタス ナタリス2011 *詳細P3 有馬小学校グラウンド 13:00~19:30
4(日)	

## 第2回 南島原植樹

●期日: 11月23日(水)  
(勤労感謝の日)

●場所: 南有馬町上原

☎ 企画振興課 ☎050(3381)5030



**11月は、国民健康保険税(第3期)の納期月です** \*納期限は、11月30日(火)となっています。

●「無料法律相談」「行政書士相談会」の予約は、市民相談センター(人権・男女共同参画室内) ☎0957(82)3010 に電話で申し込んでください。  
●「行政相談」は、秘書広報課 ☎050(3381)5001 にお問い合わせください。  
●「年金相談」の予約は、保険年金課 ☎050(3381)5039 に電話で申し込んでください。

### 南島原市の人口

(住基人口) 平成23年9月末日現在

人	51,902(-37)
男性	24,308(-9)
女性	27,594(-28)
世帯数	18,699(+11)

( ) 前月比

### 南島原市戦没者追悼式のお知らせ

●日 時 11月15日(火) 午前10時~

●会 場 ありえコレジヨホール

☎ 南島原市戦没者慰霊奉賛会事務局  
(南島原市社会福祉協議会内)  
☎050(3536)2011

祖国のために尊い犠牲となられた3,957余柱の南島原市出身戦没者のご遺徳をしのび、その御霊に感謝の誠を捧げるとともに、我が国の恒久平和を祈念するため、追悼式を実施します。  
※ご遺族や一般市民の皆さんなどお問い合わせの上ご参加ください。

**ふるさと応援寄附** ありがとうございます

現在累計 (平成23年9月末日現在) **現金寄附 4,731万247円**

☎ 企画振興課 ☎050(3381)5030

寄贈品(6件) **3,550万円相当**